

# JE Enseigner les langues en LEA

## Session 2 – Université Paris 8 – 20 Juin 2019

Dans la continuité de la journée d'études organisée par l'université Lyon 3 en juin 2018, se tiendra le jeudi 20 juin 2019 la seconde session de la rencontre « Enseigner les langues en LEA » à l'Université Paris 8.

Enseigner en LEA est aujourd'hui devenu une nécessité pour bien des départements de langue, au sens où la plupart des enseignants.e.s n'a pas été formée pour donner ce type de cours et que l'enthousiasme est parfois modéré pour s'y investir. La perspective d'assurer des cours tels que Management, Communication et Droit commercial ne va pas de soi et implique une remise en question et un renouvellement des pratiques de l'enseignant.e. En permettant un dialogue entre des collègues de langues différentes et venant d'universités de la France entière, cette journée se déroulera autour de quatre tables rondes où chacun témoignera de son expérience. Le but est ainsi d'échanger sur les pratiques pédagogiques et d'alimenter la réflexion sur la filière LEA.

### ⇒ Table ronde 1 – Langue appliquée vs langue et littérature étrangère : l'éternel conflit ?

De la langue et littérature étrangère à la langue appliquée : est-ce les mêmes compétences d'enseignement ? Comment l'enseignant-chercheur trouve-t-il sa place et parvient à mettre en œuvre un « transfert disciplinaire » qui n'est pas un renoncement ou un abandon de ses acquis et de sa conception de la langue ? Comment définir les contours de la « langue de spécialité » appliquée notamment aux métiers auxquels se destinent les étudiants en LEA ? Comment articuler la dimension proprement linguistique et les contenus extralinguistiques nécessaires à la professionnalisation des étudiants (Commerce, Marketing, Droit, etc.) ?

### ⇒ Table ronde 2 – Quelles ressources pour la langue commerciale ?

La plupart des néo-enseignant.e.s dans les départements de langue donnera des cours en LEA. S'il existe des manuels de droit, de commerce, d'histoire ou de grammaire, où puiser les documents pour construire un cours de langue commerciale ? Qu'en est-il de la production de ressources (surtout pour les langues autres que l'anglais) : manuels ou fascicules publiés par des maisons d'éditions, MOOC, projets collaboratifs de production de ressources multilingues ?

### ⇒ Table ronde 3 – Les pédagogies en langue pour le LEA

A l'heure où les sources de financement de nos diplômés dépendent de notre capacité à inventer des projets pédagogiques innovants, quels programmes (individuels mais aussi par équipe) peuvent être mis en place pour renforcer la professionnalisation des étudiants tout en exploitant les compétences spécifiques des enseignants-chercheurs et les structures universitaires sur lesquelles ils s'appuient (notamment les Services d'orientation et d'insertion professionnelle). Aujourd'hui, quelles pratiques et quelles modalités de cours alternatives peuvent être mises en œuvre (utilisation des outils numériques, pédagogies coopératives, classe inversée, learning labs, etc.) ?

### ⇒ Table ronde 4 – La question du contenu « idéologique »

Au cœur du rapport entre l'enseignement des langues appliquées et les entreprises se joue également le rôle des enseignants et plus généralement de l'université. Face à ces cursus qui ne mènent pas à l'enseignement et/ou à la recherche mais au secteur du privé se pose une question éthique et politique. Quels questionnements se posent inévitablement au niveau du contenu des enseignements ? Quelle vision globale de la société est ainsi véhiculée et comment lui associer un enseignement critique et raisonné ?

**Merci d'envoyer vos propositions de communication (300 mots maximum) et vos cv en indiquant la table ronde dans laquelle vous souhaitez vous intégrer à [corinne.manchio@gmail.com](mailto:corinne.manchio@gmail.com) et [laura.fournier@univ-paris8.fr](mailto:laura.fournier@univ-paris8.fr) avant le 25 février 2019. Les communications dureront 10 minutes.**

#### Renseignements pratiques

**Date limite d'envoi des propositions :** 25 février 2019

**Notification d'acceptation :** 10 mars 2019

**Date de la JE :** jeudi 20 juin 2019 ;

**Lieu :** Université Paris 8 (2 rue de la Liberté - 93526 Saint-Denis) ;

**Horaires :** Les travaux débuteront à 9h et se termineront à 18h ;

**Modalités :** quatre tables-rondes réunissant des enseignants de langues différentes ;

**Organisatrices :** Laura Fournier-Finocchiaro (MCF italien, LER, Université Paris 8) et Corinne Manchio (PRCE italien, LER et Triangle, Université Paris 8).

Repas de midi pris en charge.